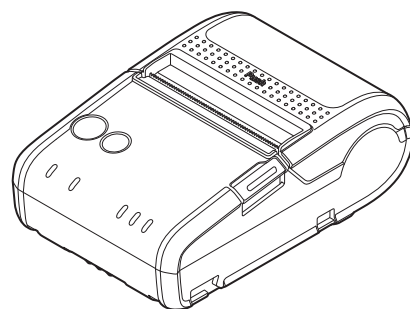


TM-P20

Manual de usuario

| | |
|--|----|
| Antes de usar..... | 2 |
| Nombres y funciones de las piezas | 7 |
| Instalación | 10 |
| Funcionamiento básico..... | 16 |
| Carga y sustitución del rollo de papel | 19 |
| Limpieza de los productos | 20 |
| Solución de problemas | 22 |
| Especificaciones | 23 |
| Productos consumibles y opcionales | 24 |
| Apéndice..... | 25 |



Antes de usar

Lea detenidamente el manual antes de utilizar el producto. Mantenga este manual a mano para consultarlo cuando lo necesite. Para más información sobre las funciones y el procedimiento de uso de este producto y del software, consulte *Technical Reference Guide* (Guía de referencia técnica).

Precauciones de seguridad

Los símbolos que se muestran abajo se utilizan en este manual para garantizar la seguridad y el uso apropiado del producto y para evitar riesgos para los clientes y otras personas y daños materiales. Los símbolos indican los niveles de precaución que se describen abajo. Asegúrese de haber comprendido totalmente su significado antes de leer este manual.

PELIGRO:

Manejar el producto en modo inapropiado ignorando este símbolo puede ocasionar un peligro de muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA:

Manejar el producto en modo inapropiado ignorando este símbolo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN:

Manejar el producto en modo inapropiado ignorando este símbolo puede ocasionar lesiones y daños materiales.

Notas:

Indica notas suplementarias y otras informaciones útiles.

Precauciones para el manejo

PELIGRO:

No utilice ni cargue este producto en lugares con temperaturas muy elevadas (a partir de 60°C {140°F}). Tampoco deje ni guarde el producto en lugares con temperaturas superiores a 60°C {140°F}. De lo contrario podría recalentarse, romperse, emitir humo y escapes o incendiarse. Asegurese de utilizarlo en condiciones de temperatura ambiente.

ADVERTENCIA:

- No utilice este producto en lugares donde haya sustancias volátiles tales como alcohol o diluyentes para pintura, o cerca del fuego. Si lo hace, pueden ocasionarse descargas eléctricas o incendios.**
- Apague el producto de inmediato si este produce humo, un olor raro o un ruido inusual. El uso continuo puede ocasionar descargas eléctricas o incendios. Si se produce un fallo o problema, apague el producto de inmediato y extraiga la batería del producto. Contacte con su distribuidor o con un centro de asistencia técnica de Seiko Epson.**
- Apague el producto inmediatamente si se derrama agua u otro líquido dentro del producto. El uso continuo puede ocasionar descargas eléctricas o incendios. Apague de inmediato, extraiga la batería del producto y solicite ayuda a su distribuidor o a un centro de asistencia técnica de Seiko Epson.**
- No desmonte ningún otro componente salvo los mencionados en este manual.**

- ❑ **Nunca repare este producto. La manipulación de este producto puede causar lesiones o incendios.**
- ❑ **No use este producto en entornos en los que haya gas inflamable o gas explosivo. No utilice aerosoles que contengan gases inflamables dentro o cerca de este producto. Si lo hace, podría provocar un incendio.**
- ❑ **No conecte los cables en forma distinta a las mencionadas en este manual. Si lo hace, podría provocar un incendio. También podría dañar otros dispositivos.**
- ❑ **No toque otras partes internas del producto que no sean las mencionadas en este manual. Si lo hace, pueden ocasionarse descargas eléctricas o quemaduras.**
- ❑ **No introduzca materiales metálicos o inflamables ni deje que entren en el producto. Si lo hace, pueden ocasionarse descargas eléctricas o incendios.**

PRECAUCIÓN:

- ❑ **No permita que nadie se suba encima de este producto o coloque objetos pesados sobre el mismo. El equipo podría caerse o desplomarse, causando roturas y posibles lesiones.**

Precauciones para la instalación

PRECAUCIÓN:

- ❑ **No almacene ni deje el producto en lugares inestables o expuestos a la vibración de otros dispositivos. Si lo hace, puede sufrir lesiones y averiar la impresora.**
- ❑ **No instale el producto en un lugar expuesto a humos o polvos aceitosos ni en un lugar húmedo. Si lo hace, pueden ocasionarse descargas eléctricas o incendios.**
- ❑ **Instale los cables y los productos opcionales en la dirección correcta de acuerdo con los procedimientos correspondientes. Si no se instalan correctamente, pueden ocasionarse incendios o lesiones. Siga las instrucciones de este manual para instalarlos correctamente.**

Precauciones con la conexión inalámbrica

No podemos garantizar que este producto funcionará con todos los dispositivos LAN inalámbricos, incluyendo el modo ad hoc.

ADVERTENCIA:

- ❑ **En aviones, siga las indicaciones de la compañía aérea. Apague los dispositivos inalámbricos durante el despegue y el aterrizaje conforme con las instrucciones a bordo.**
- ❑ **No utilice el producto cerca de equipos médicos ni en centros sanitarios. Las ondas de radio pueden afectar a los marcapasos cardíacos artificiales y a otros equipos médicos eléctricos.**
- ❑ **Si lleva marcapasos, mantenga el producto a una distancia mínima de 22 cm (8,66") del mencionado aparato. De lo contrario, las ondas de radio pueden afectar su funcionamiento.**
- ❑ **No utilice el producto cerca de equipos de control automáticos, como puertas automáticas y alarmas anti-incendios. De lo contrario las ondas de radio podrían averiarlos.**

PRECAUCIÓN:

- ❑ **En los entornos que generen interferencias de radio es posible que las transmisiones no puedan realizarse como, por ejemplo, cerca de un horno microondas. En este caso, hay varias cosas que puede hacer para mejorar la calidad de las transmisiones, como cambiar el lugar de la instalación o el canal, o bien instalar una placa de blindaje.**

Especificación de Bluetooth®

Tiempo necesario para empezar a imprimir

- ❑ ***Si establece una nueva conexión por radio entre el ordenador huésped y la impresora cada vez que va a imprimir en lugar de mantenerla, es posible que transcurra un rato desde que se envía el trabajo de impresión hasta que la impresora empieza a imprimir. La razón es que la conexión entre el ordenador huésped y la impresora requiere cierto tiempo. El tiempo que tarda en establecerse la conexión depende del entorno operativo.***

Al finalizar la conexión inalámbrica

- ❑ ***Los datos pueden permanecer en el búfer de la impresora incluso después de haber sido enviados desde el ordenador huésped. Finalizada la conexión inalámbrica, los datos que permanecen en el búfer pueden eliminarse. Antes de imprimir o finalizar una conexión inalámbrica, asegúrese de que los datos transmitidos se hayan impreso completamente. Para ello puede consultar el estado del trabajo de impresión o comprobarlo de alguna otra manera.***
- ❑ ***Si finaliza la conexión inalámbrica con la impresora desconectada, es posible que no pueda volver a conectarse. En este caso, elimine la causa de la desconexión y vuelva a intentarlo.***

Precauciones sobre la batería

Esta impresora solo funciona con la batería instalada. Lea atentamente el manual suministrado con la batería antes de utilizarla.

ADVERTENCIA:

Para este producto, utilice solo la batería especificada (OT-BY20 (modelo: D171A)). Para cargar la batería especificada, utilice solo el cargador de baterías especificado (OT-SC20, OT-MC20). El uso de otros modelos puede ocasionar descargas eléctricas o incendios.

Transporte de la batería

Al transportar la batería, procure respetar las últimas recomendaciones de la ONU.

Reciclaje de baterías

La OT-BY20 es una batería de ión litio que debe reciclarse o desecharse correctamente.




Para usuarios estadounidenses

La batería de ión litio es reciclable. En virtud de varias leyes locales y estatales, es ilegal desechar las baterías en los contenedores de residuos municipales una vez llegado al final de su vida útil. Para más información sobre cómo reciclar esta batería, llame al 1-800-8-BATTERY.

ADVERTENCIA:

- No sustituya la batería por otra de una clase incorrecta, pues existe riesgo de explosión.**
- Deseche las baterías usadas siguiendo las instrucciones.**

Precauciones con el cargador individual

El OT-SC20 es un cargador individual destinado en exclusiva a este producto y a la batería OT-BY20. Para cargar únicamente la batería OT-BY20, se necesita un separador de batería vendido por separado. ( ["Separador de batería \(OT-BS20\)" en la página 24](#))

Precauciones para el manejo

ADVERTENCIA:

- No cargue ningún dispositivo que no sea la impresora TM-P20 o la batería OT-BY20. De lo contrario podría recalentarse, explotar, incendiarse, sufrir escapes u otros daños.**
- No utilice este producto en lugares donde haya sustancias volátiles tales como alcohol o diluyentes para pintura, o cerca del fuego. Si lo hace, pueden ocasionarse descargas eléctricas o incendios.**
- Apague el producto de inmediato si este produce humo, un olor raro o un ruido inusual. El uso continuo puede ocasionar descargas eléctricas o incendios. Si se produce un fallo o problema, apague el producto de inmediato y desenchúfelo. Contacte con su distribuidor o con un centro de asistencia técnica de Seiko Epson.**
- Apague el producto inmediatamente si se derrama agua u otro líquido dentro del producto. El uso continuo puede ocasionar descargas eléctricas o incendios. Desenchufe inmediatamente el producto y contacte con su distribuidor o con un centro de asistencia técnica de Seiko Epson.**
- No desmonte ningún otro componente salvo los mencionados en este manual.**

- ❑ **Nunca repare este producto. La manipulación de este producto puede causar lesiones o incendios.**
- ❑ **No use este producto en entornos en los que haya gas inflamable o gas explosivo. No utilice aerosoles que contengan gases inflamables dentro o cerca de este producto. Si lo hace, podría provocar un incendio.**
- ❑ **No conecte los cables en forma distinta a las mencionadas en este manual. Si lo hace, podría provocar un incendio. También podría dañar otros dispositivos.**
- ❑ **No toque otras partes internas del producto que no sean las mencionadas en este manual. Si lo hace, pueden ocasionarse descargas eléctricas o quemaduras.**

PRECAUCIÓN:

- ❑ **No instale ni guarde el producto en lugares inestables o expuestos a vibraciones de otros dispositivos. El aparato podría caerse o colapsar, causando daños y posibles lesiones.**
- ❑ **No permita que nadie se suba encima de este producto o coloque objetos pesados sobre el mismo. El equipo podría caerse o desplomarse, causando roturas y posibles lesiones.**
- ❑ **Instale la impresora, los cables y los productos opcionales en la dirección correcta de acuerdo con los procedimientos correspondientes. Si no se instalan correctamente, pueden ocasionarse incendios o lesiones. Siga las instrucciones de este manual para instalarlos correctamente.**
- ❑ **Asegúrese de desconectar todos los cables de los productos antes de moverlo. De lo contrario podría dañar los cables, con el riesgo de provocar un incendio o una descarga eléctrica.**

Precauciones sobre el suministro eléctrico

Lea atentamente el manual suministrado con el adaptador CA de accesorios antes de utilizarlo.

Este producto utiliza una unidad de potencia catalogada como de "Clase 2" o "LPS" con una tensión de salida máxima de 1,5 A a 24 V de CC.

Con el adaptador CA opcional (Epson AC Adapter, C), la tensión de salida es de 1,5 A a 24 V de CC como máximo y la tensión de entrada es de entre 100 V a 240 V de CA.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de utilizar el adaptador CA específico (Epson AC adapter, C modelo: M235A o Epson AC adapter, C1 modelo: M235B) El uso de cualquier otro suministro eléctrico podría originar averías, incendios o descargas eléctricas.

Etiqueta de precaución

Las etiquetas de precaución de este producto indican las siguientes precauciones.

PRECAUCIÓN:

No toque el cabezal térmico durante la impresión ni inmediatamente después. El cabezal térmico puede estar muy caliente después de la impresión.

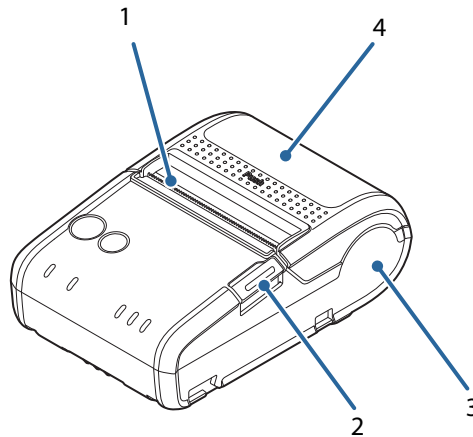
PRECAUCIÓN:

Tenga cuidado de no lastimarse los dedos con la cizalla manual.

Nombres y funciones de las piezas

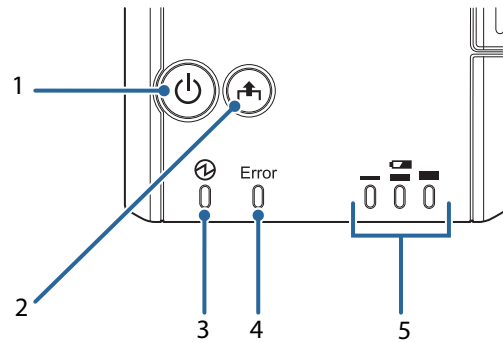
Impresora





Parte delantera













| | |
|---|--------------------------------------|
| 1 | Cizalla manual |
| Utilice la cizalla para cortar papel. (🔗 "Corte del rollo de papel" en la página 18) | |
| 2 | Botón de apertura de cubierta |
| Pulse este botón para abrir la cubierta del rollo de papel. (🔗 "Apertura de la cubierta del rollo de papel" en la página 17) | |
| 3 | Etiqueta NFC |
| Aquí se imprime una marca para indicar la posición de la etiqueta NFC. Para establecer comunicación con un dispositivo NFC, acerque el dispositivo a esta marca. Para las funciones relacionadas con la etiqueta NFC, consulte <i>Technical Reference Guide (Guía de referencia técnica)</i> . | |
| 4 | Cubierta del rollo de papel |
| Abra esta cubierta siempre que necesite cargar o cambiar el rollo de papel. (🔗 "Carga y sustitución del rollo de papel" en la página 19) | |

Panel de operaciones

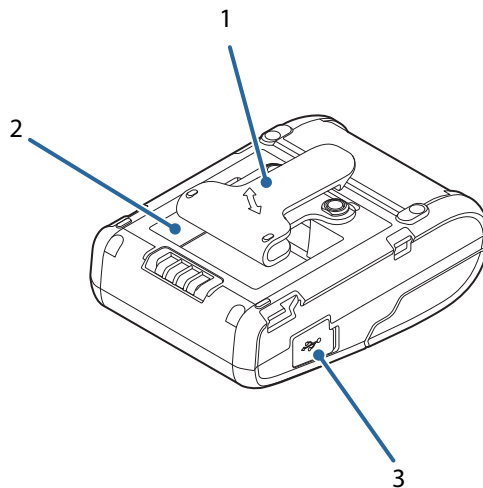


| | |
|---|--|
| 1 |  Botón de encendido (Power) |
| Enciende o apaga la impresora. (↗ "Encendido y apagado" en la página 16) | |
| 2 |  Botón (Alimentación) |
| Pulse este botón para iniciar la entrada de papel. | |
| 3 |  Indicador de encendido (Power) |
| Se ilumina cuando la impresora está encendida. | |
| 4 | LED de Error (error) |
| Se enciende o parpadea cuando se produce un error. (↗ "La LED de error se enciende" en la página 22, "La LED de error parpadea" en la página 22) | |
| 5 |  LED (Batería) |
| Se enciende o parpadea en función del nivel de batería. | |

| LED de batería | LED de Error (error) | Nivel de carga | Estado |
|---|--|----------------|-----------------------|
|  3 LED encendidas |  Apagada | Nivel alto | Impresión disponible. |
|  2 LED encendidas |  Apagada | Nivel medio | Impresión disponible. |

| | | | |
|--|--|---------------|---|
|  1 LED encendida |  Apagada | Nivel bajo | La impresión puede continuar, pero se recomienda cambiar o cargar la batería. |
|  1 LED parpadeando |  Apagada | Nivel crítico | La impresión puede interrumpirse. Cambie o cargue la batería. |
|  3 LED apagadas |  Encendida | Nivel agotado | Impresión no disponible. Cambie o cargue la batería. |

Parte trasera



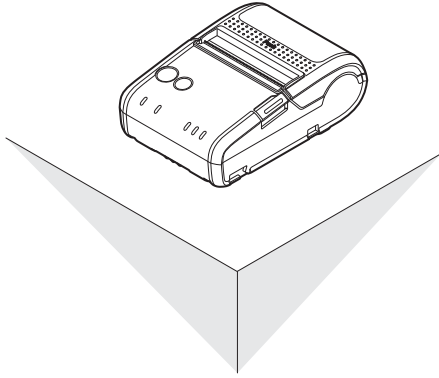
| | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Pinza para cinturón |
| Esta pinza le permite colgarse la impresora del cinturón o de otra prenda. (↗ "Transportada" en la página 12) | |
| 2 | Compartimento de batería |
| Inserte la batería en este compartimento. (↗ "Inserción de la batería" en la página 13) | |
| 3 | Conector USB |
| Para conectar un cable USB. | |

Instalación

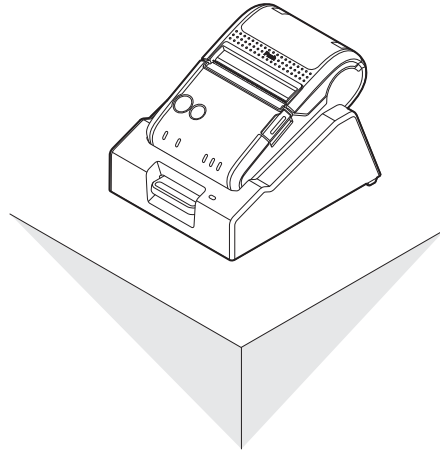
Instalación de la impresora

Puede instalar y utilizar la impresora de cualquiera de las siguientes maneras.

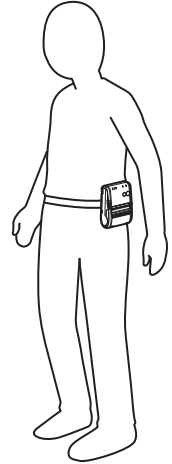
<Colocada sobre una superficie plana>



<Inserta en el cargador individual>



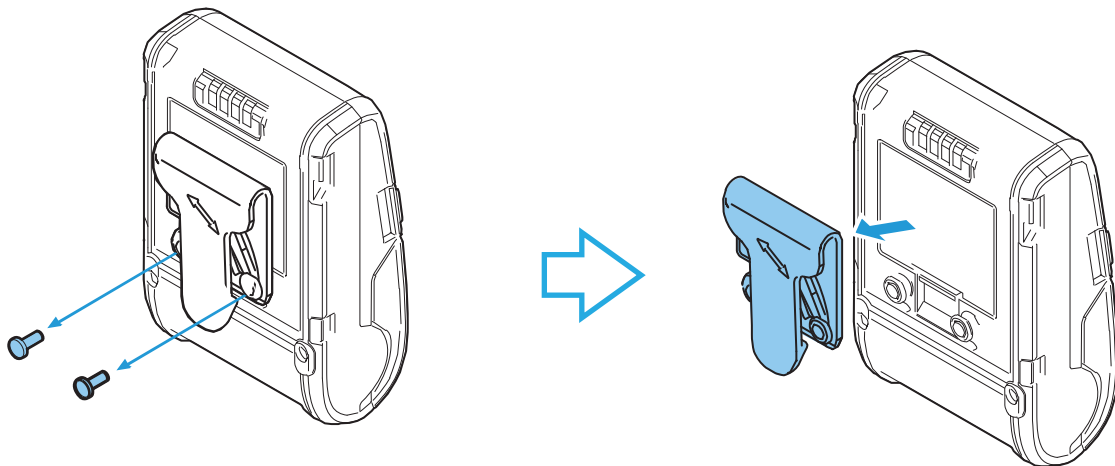
<Transportada>



Instalación en una superficie plana

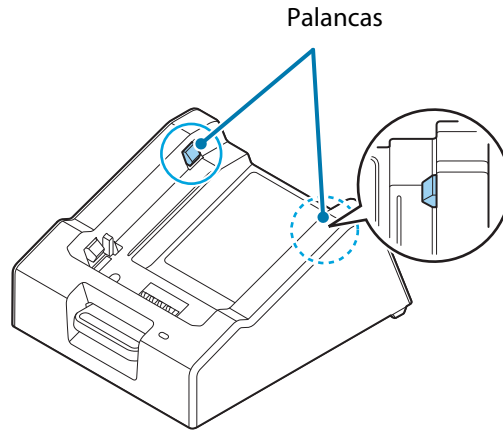
Para instalar la impresora en una superficie plana, extraiga la pinza para cinturón de la parte posterior. Al retirar esta pinza, los pies de goma de la parte posterior se vuelven accesibles, evitando el deslizamiento de la impresora.

Para extraer la pinza, quite los dos tornillos que la sujetan a la parte posterior de la impresora.



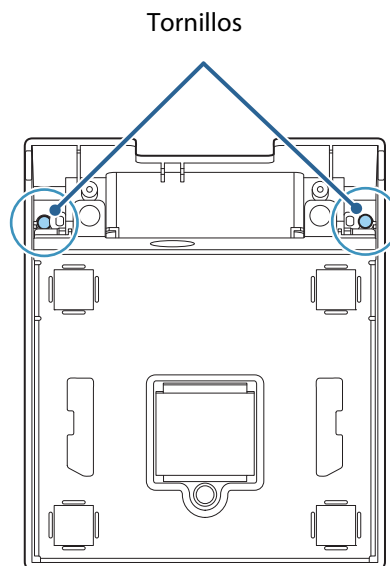
Inserción en el cargador individual

Para utilizar la impresora inserta en el cargador individual, saque las palancas del cargador e inserte la impresora. Con las palancas fuera, el cargador puede acoplarse firmemente a la impresora.



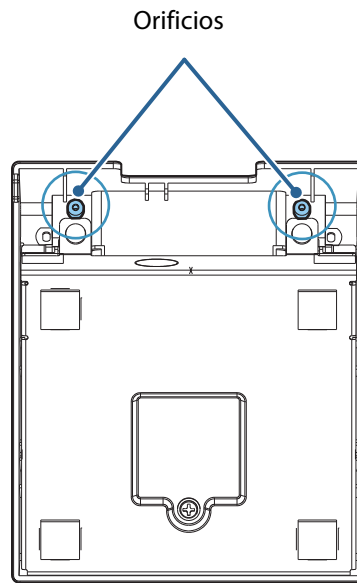
Para sacar las palancas del cargador, siga estos pasos:

1. Extraiga los dos tornillos de la parte posterior del cargador (los que fijan las palancas).



2. Acto seguido las palancas que estaban sujetas con los tornillos se desprenden automáticamente.

3. Inserte los tornillos extraídos en los orificios de la parte posterior del cargador.



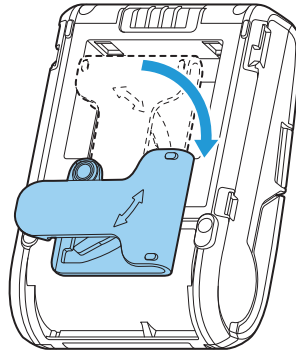
Transportada

Para llevar la impresora con usted, engánchese en el cinturón la pinza, situada en la parte posterior de la impresora.

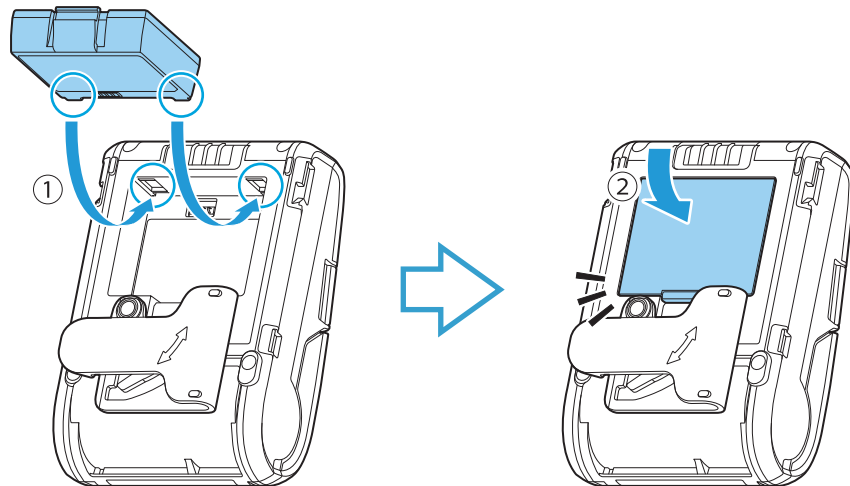
Inserción de la batería

Inserte la batería en la impresora siguiendo los pasos que se indican a continuación.

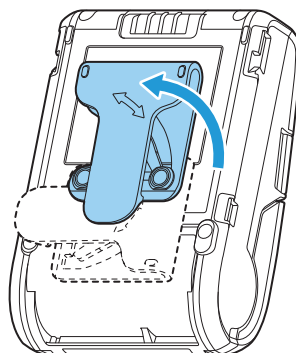
1. Gire la pinza en la parte posterior de la impresora.



2. Inserte la batería en el compartimento. Inserte la batería introduciendo las lengüetas en las ranuras de la impresora, hasta encajarla firmemente en el compartimento.



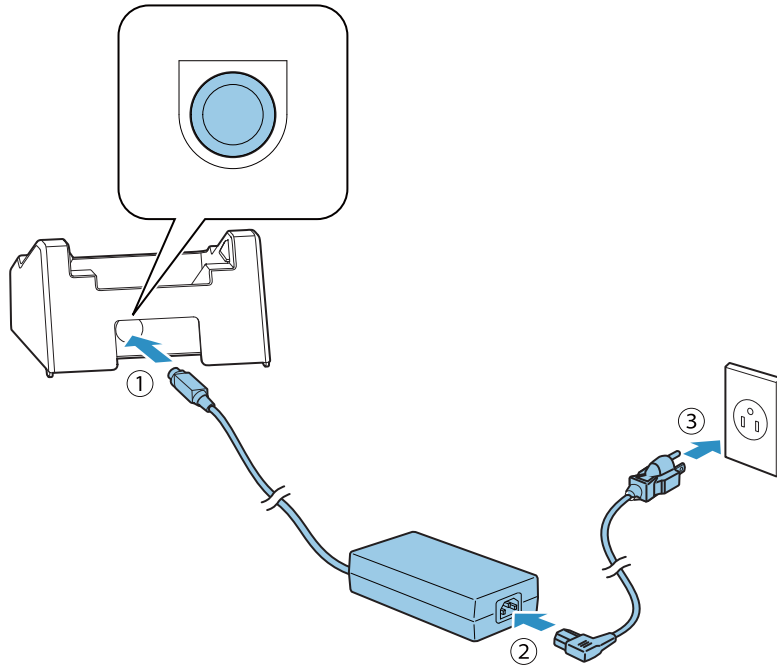
3. Vuelva a situar la pinza en su posición original, en la parte posterior de la impresora.



Preparar el cargador individual

Conecte el adaptador CA al cargador individual siguiendo estos pasos:

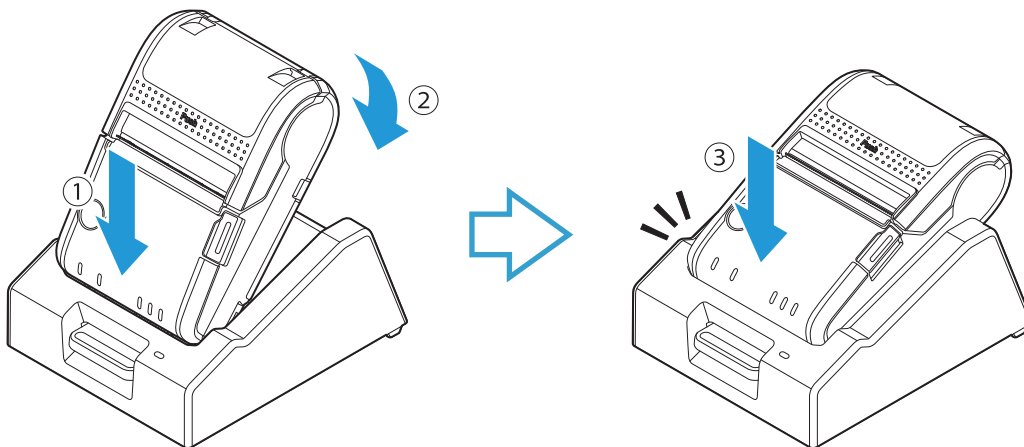
1. Inserte el conector CC del adaptador CA en el puerto de entrada CC del cargador, presionando hasta el fondo.
2. Inserte el conector del cable de CA en la entrada de CA del adaptador hasta el fondo.
3. Inserte el enchufe de alimentación firmemente y hasta el fondo en la toma de tierra.
4. Coloque el adaptador con el lado de la etiqueta orientado hacia abajo.



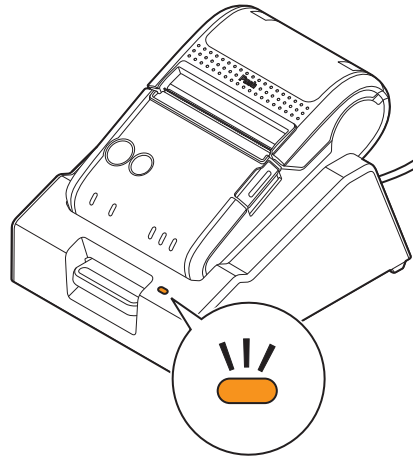
Carga de la impresora

Cargue la impresora siguiendo los pasos que se indican a continuación.

1. Inserte la impresora en el cargador individual. Presiónela hacia abajo hasta oír un clic.



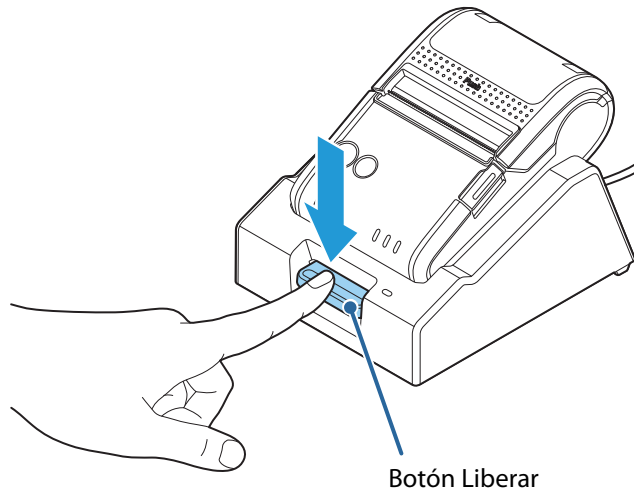
2. La carga comienza y se enciende la LED de carga (Charge) del cargador.



⚠ PRECAUCIÓN:

Cargue la impresora a una temperatura ambiente de entre 10 y 30°C (50 y 86°F).

3. Completada la carga, la LED Charge (Carga) se apaga. Pulse el botón Liberar y extraiga la impresora.

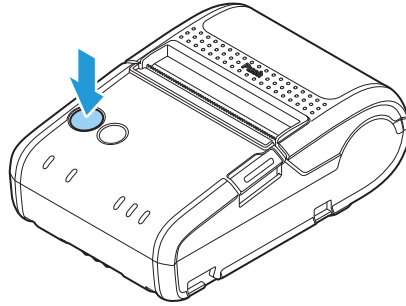


Funcionamiento básico


Encendido y apagado

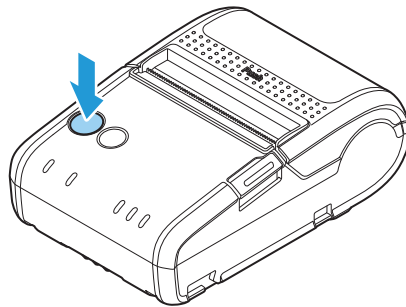
Encendido

Pulse el botón de encendido (Power).  Las luces LED de encendido se iluminan y el aparato se enciende.



Apagado

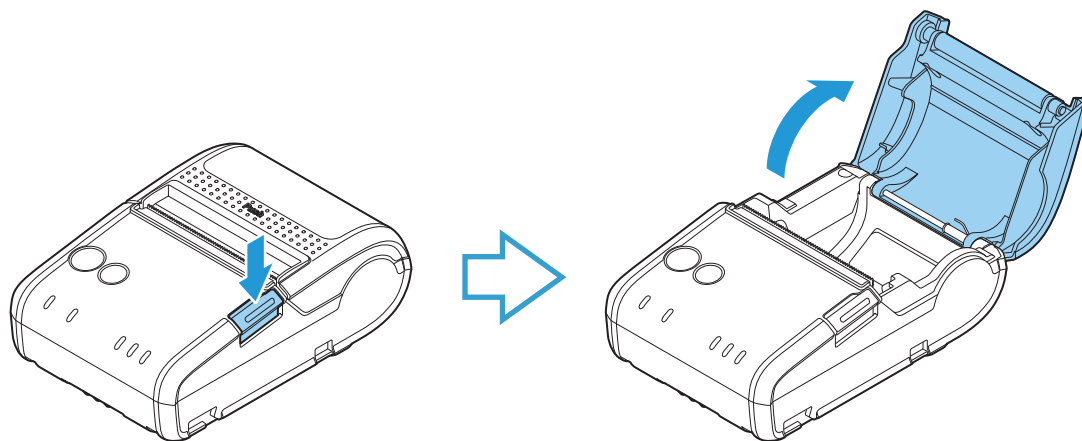
Mantenga apretado el botón Power durante por lo menos dos segundos.  Las luces LED de encendido se apagan y el aparato se desconecta.



Cierre y apertura de la cubierta del rollo de papel

Apertura de la cubierta del rollo de papel

Para abrir la cubierta del rollo de papel, pulse el botón de apertura de la cubierta.

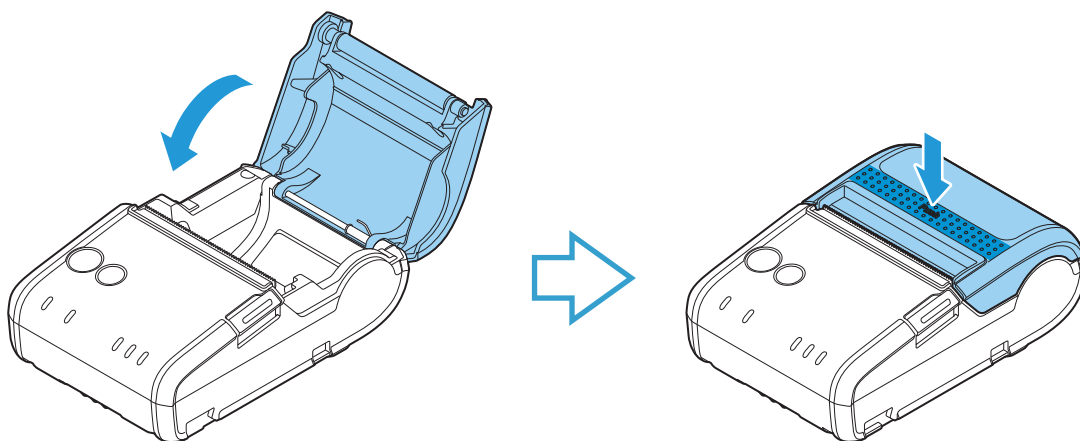


⚠ PRECAUCIÓN:

No abra la cubierta del rollo de papel durante la impresión. Si lo hace, puede sufrir lesiones y averiar la impresora.

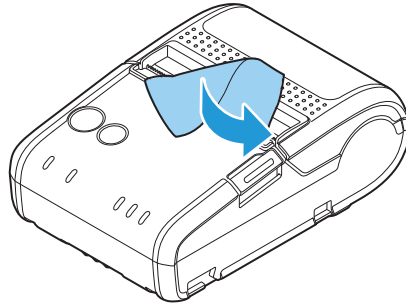
Cierre de la cubierta del rollo de papel

Empuje la cubierta del rollo de papel para cerrarla firmemente.



Corte del rollo de papel

Para cortar el papel con la cizalla manual, tire de él en dirección de la flecha.




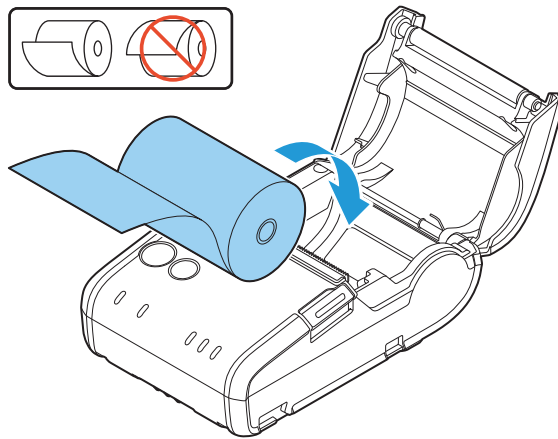
Carga y sustitución del rollo de papel

Para cargar y sustituir el rollo de papel siga estos pasos:

PRECAUCIÓN:

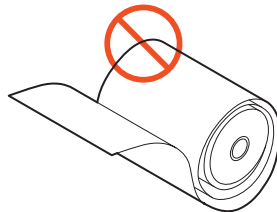
Procure utilizar el rollo de papel especificado. No utilice rollos que tienen papel adherido al núcleo.

1. Abra la cubierta del rollo de papel. ( "Apertura de la cubierta del rollo de papel" en la página 17)
2. Extraiga el núcleo del rollo de papel usado si lo hay.
3. Inserte el nuevo rollo en la dirección correcta.

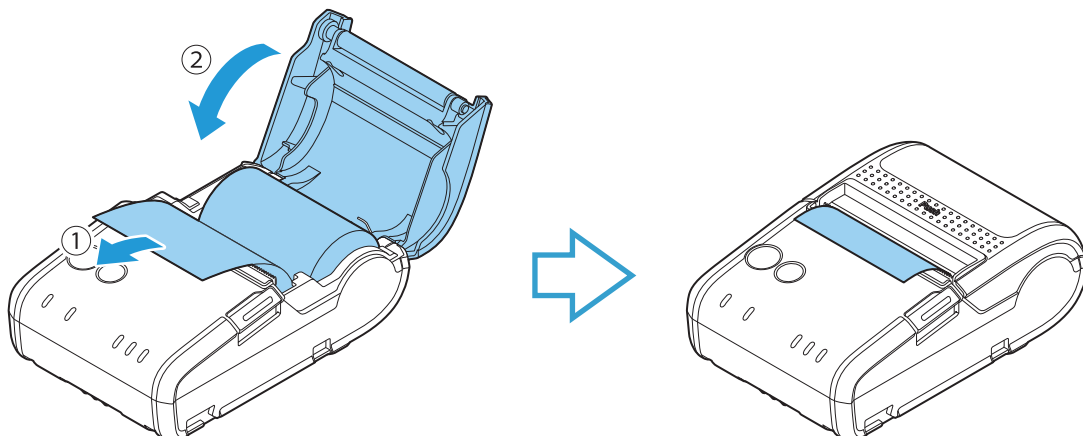



Notas:

Si el rollo de papel está enrollado sin apretar, tire del extremo hasta que quede apretado antes de la instalación. Instalar el rollo de papel mientras está enrollado sin apretar puede provocar un atasco de papel o una calidad de impresión deficiente.



4. Saque un poco de papel y cierre la cubierta.



5. Arranque cualquier papel que sobresalga. ( "Corte del rollo de papel" en la página 18)

Limpieza de los productos

Limpieza de la superficie exterior de la impresora

Asegurándose de que la impresora está apagada, limpie la suciedad con un trape seco o ligeramente humedecido.

PRECAUCIÓN:

No utilice disolventes como alcohol, bencina ni diluyente de pintura. El uso de este tipo de disolventes puede alterar o dañar las piezas de plástico o de goma.

Limpieza del interior de la impresora

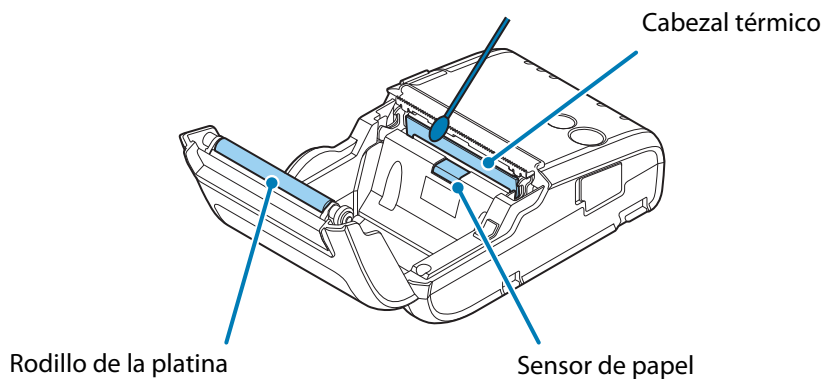
Para preservar la calidad de impresión, limpie el cabezal térmico, el rodillo de la platina y el sensor del papel siguiendo estos pasos: Epson recomienda limpiar las piezas periódicamente (por lo general cada 3 meses).

PRECAUCIÓN:

El cabezal térmico puede estar muy caliente después de la impresión. Tenga cuidado de no tocarlo y deje que se enfríe antes de limpiarlo.

No toque el cabezal térmico con los dedos ni con objetos duros pues podría dañarlo.

1. Apague la impresora. (🔗 ["Apagado" en la página 16](#))
2. Abra la cubierta del rollo de papel. (🔗 ["Apertura de la cubierta del rollo de papel" en la página 17](#))
3. Para limpiar los elementos térmicos del cabezal térmico, utilice un trozo de algodón humedecido en disolvente de alcohol (etanol o IPA).



Limpieza del cargador individual

Antes de limpiar el cargador, desenchufe siempre el cable CA de la toma y limpie la suciedad con un paño seco o ligeramente humedecido.

PRECAUCIÓN:

No utilice disolventes como alcohol, bencina ni diluyente de pintura. El uso de este tipo de disolventes puede alterar o dañar las piezas de plástico o de goma.

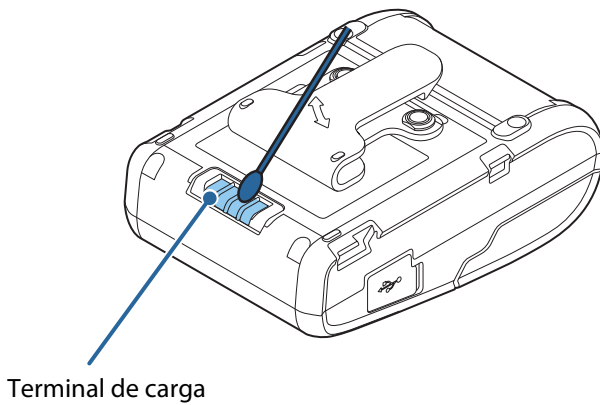
Limpieza de los terminales de carga

Si los terminales de carga de la impresora o del cargador individual están sucios, es posible que la carga no se realice correctamente. Apague la impresora y tire del cable de CA del cargador individual para extraerlo de la toma. A continuación elimine la suciedad con un trapo seco o un trozo de algodón. Epson recomienda limpiar las piezas periódicamente (por lo general cada 3 meses).

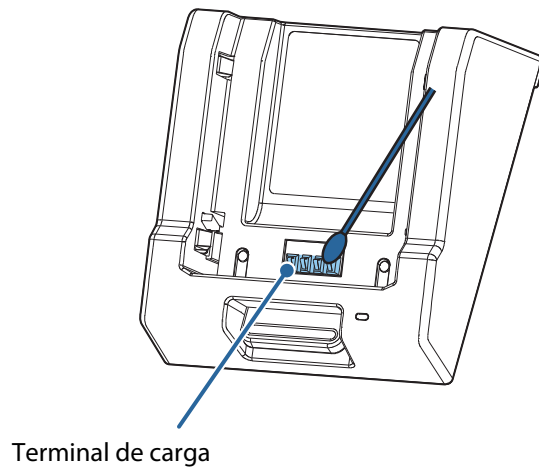
PRECAUCIÓN:

- ❑ Los terminales de carga pueden estar muy calientes después de la carga. Tenga cuidado de no tocarlos y deje que se enfríen antes de limpiarlos.
- ❑ No toque los terminales de carga con los dedos ni con objetos duros pues podría dañarlos.
- ❑ Evite exponerlos al agua. Para limpiarlos utilice un trapo seco o un trozo de algodón.

<Impresora>



<Cargador individual>



Solución de problemas

La LED del panel de control no se enciende.

Compruebe que la batería esté bien instalada. (↗ "Inserción de la batería" en la página 13)

La LED de error se enciende

- Compruebe que la cubierta del rollo de papel esté bien cerrada. (↗ "Cierre de la cubierta del rollo de papel" en la página 17)
 - Compruebe que el rollo de papel esté cargado correctamente y que la impresora tenga suficiente papel. (↗ "Carga y sustitución del rollo de papel" en la página 19)
 - Si mientras la impresora se carga en el cargador, se enciende la LED de error y al mismo tiempo parpadea la LED de carga del cargador, es señal de que la batería está defectuosa. Sustituya la batería por otra nueva.
-

La LED de error parpadea

- Compruebe que no haya papel atascado. Quite el papel atascado, si lo hubiese.
 - La impresión se interrumpe al calentarse el cabezal térmico o la batería y se reanuda automáticamente cuando se enfrían.
 - En otros casos, apague la impresora, espere 10 segundos y vuelva a encenderla.
-

La LED Charge (Carga) del cargador individual no se enciende.

- Compruebe que el adaptador CA esté bien instalado. (↗ "Preparar el cargador individual" en la página 14)
 - Compruebe que la impresora y la batería estén bien instaladas. (↗ "Inserción de la batería" en la página 13)
-

La LED Charge (Carga) del cargador individual parpadea.

- Encienda la impresora. Si la LED de error de la impresora permanece apagado, la temperatura está fuera del intervalo admitido para la carga. Cargue la impresora a temperatura ambiente entre 10 a 30°C {50 y 86°F}.
 - Si al encender la impresora la LED de error se ilumina, es señal de que la batería es defectuosa. Sustituya la batería por otra nueva.
-

Especificaciones

Impresora (TM-P20)

| Elemento | | Especificaciones |
|--|--|---|
| Método de impresión | | Línea térmica |
| Tipo de rollo de papel | Papel térmico | Papel para tiques (con o sin marcas negras) |
| Tamaño del rollo de papel | Anchura del papel | 57,5 mm ± 0,5 mm (2,26 ± 0,02") |
| | Diámetro externo | Máx. 40,4 mm (1,59") |
| | Diámetro externo del núcleo del rollo de papel | 18 mm (0,71") o más |
| Interfaz | Modelo Wi-fi® (modelo: M327A) | IEEE802.11a/b/g/n mini-USB 2.0 de alta velocidad, Tipo B |
| | Modelo de Bluetooth® (modelo: M327B) | Bluetooth 3.0 (compatible con EDR) mini-USB 2.0 de alta velocidad, Tipo B |
| Tiempo de funcionamiento continuado*1 | Modelo Wi-fi | Con el modo de ahorro de energía activado: unas 16 horas Con el modo de ahorro de energía desactivado: unas 9 horas |
| | Modelo de Bluetooth | Unas 26 horas |
| Temperatura y humedad | Durante el funcionamiento | Modelo Wifi: De 0 a 50°C (de 32 a 122 °F), 10 a 90% HR Modelo Bluetooth: De -10 a 50°C (de 14 a 122 °F), 10 a 90% HR |
| | Durante la carga | De 0 a 40°C (de 32 a 104 °F), 10 a 90% HR |
| | Durante el almacenamiento | Temperatura y humedad elevadas: 45°C (113°F), 90% de HR durante 120 horas Temperatura elevada: 70°C (158°F) durante 120 horas Temperatura baja: -25°C (-13°F) durante 120 horas |
| Dimensiones externas (Anc. × Prof. × Alt.) | | 79 × 119,8 × 43,6 mm (3,11 × 4,72 × 1,72") |
| Peso*2 | Modelo Wi-fi | Aprox. 221 g (0,48 lb) |
| | Modelo Bluetooth | Aprox. 212 g (0,46 lb) |

*1: Este es el tiempo de funcionamiento continuo en condiciones de uso de Epson, pero puede variar dependiendo del entorno en que se utilice la impresora.

*2: Incluyendo la batería y excluyendo el rollo de papel y la pinza para cinturón.

Cargador individual (OT-SC20)

| Elemento | | Especificaciones |
|--|---------------------------|---|
| Suministro eléctrico*1 | | 24 V de CC ±7%, 1,5 A |
| Salida | Tensión de carga | 8,4 V de CC máx. |
| | Corriente de carga | 0,75 A máx. |
| Duración de carga*2 | | Aprox. 3 horas |
| Temperatura y humedad | Durante el funcionamiento | De 0 a 40°C {de 32 a 104°F} De 10 a 90% HR |
| | Durante el almacenamiento | Temperatura y humedad elevadas: 50°C {122°F}, 90% de HR durante 120 horas Temperatura elevada: 70°C {158°F} durante 120 horas Temperatura baja: -25°C {-13°F} durante 120 horas |
| Dimensiones externas (Anc. × Prof. × Alt.) | | 110 × 133 × 64 mm {4.33 × 5.24 × 2.52"} |
| Peso | | Aprox. 0,3 kg {0.66 lb} |

*1: Alimentación suministrada por el adaptador de corriente específico (Epson AC adapter, C modelo: M235A o Epson AC adapter, C1 modelo: M235B)

*2: Para cargar de 0 a 100% de capacidad con baterías nuevas y una temperatura ambiente de 25°C {77°F}. La duración real de la carga puede diferir en función del entorno de carga, el estado de la batería, etc.

Productos consumibles y opcionales

Hay disponibles productos consumibles y opcionales para este producto. Estos productos pueden comprarse al representante de ventas. Para más información, visite las siguientes URL:

Los clientes de América del Norte deben visitar el siguiente sitio web:

www.epson.com/support/

Los clientes de otros países deben visitar el siguiente sitio web:

www.epson.com/

Batería (OT-BY20)

Batería específica para esta impresora.

Cargador individual (OT-SC20)

Cargador individual específico para esta impresora. Con este cargador solo se puede cargar una unidad de impresora.

Cargador cuádruple (OT-MC20)

Cargador cuádruple específico para esta impresora. Con este cargador puede cargar cuatro unidades de impresora.

Separador de batería (OT-BS20)

Separador específico que permite cargar la batería solo al insertarla en el cargador individual o cargador cuádruple.

Funda blanda (OT-PC20)

Funda específica para esta impresora. En ella puede guardarse una unidad de impresora y permite usarla e imprimir con ella guardada en la funda.

Apéndice

Descarga de controladores, utilidades y manuales

Los controladores, utilidades y manuales de la impresora pueden descargarse de una de las siguientes URL:

Los clientes de América del Norte, deben visitar el siguiente sitio web:

www.epson.com/support/

Los clientes de otros países deben visitar el siguiente sitio web:

www.epson-biz.com/

Licencia de software de código abierto

Este producto utiliza algunos software de código abierto, además de los software para los cuales Epson posee licencia. La información relacionada con el software de código abierto usado en este producto es la siguiente:

1. Este producto incluye varios programas de software de código abierto enumerados en la sección 4), cada uno de los cuales está regido por sus propias condiciones de licencia. El software de código abierto incluido con este producto no posee, por su naturaleza, ninguna garantía. No obstante, esto no afecta a las condiciones de garantía (especificadas en la tarjeta de garantía) que ofrece Epson en caso de problemas con el producto, incluyendo problemas causados por el software de código abierto.
2. Epson proporciona el código fuente de los programas GNU GPL y de los programas GNU LGPL incluidos con este producto conforme a las condiciones de licencia de cada programa de software de código abierto. Si desea reproducir, modificar o distribuir el software de código abierto, póngase en contacto con el Centro de Información de Epson. Ofrecemos código fuente durante los cinco (5) años siguientes a la descatalogación del modelo de este producto. Respete las condiciones de licencia de cada programa de código abierto en lo relativo a su reproducción, modificación y distribución.
3. Los programas de código abierto se entregan TAL CUAL y SIN NINGUNA GARANTÍA. La "GARANTÍA" incluye entre otras garantías relacionadas con la comercialización, mercantilidad, idoneidad para propósitos concretos y no vulneración de los derechos de terceros (incluyendo los derechos de patentes, derechos de autor y secretos comerciales).
4. En la siguiente URL encontrará la lista de programas de código abierto incluidos con esta impresora y los contratos de licencia íntegros de cada licencia:
<http://xxx.xxx.xxx.xxx/licenses.htm>
* Escriba la dirección IP de cada impresora en la línea de "x" subrayada de esta URL.

Restricción en el uso

Cuando este producto se usa en aplicaciones que requieren alta fiabilidad/seguridad tales como dispositivos de transporte relacionados con la aviación, los ferrocarriles, la marina, los automóviles, etc.; dispositivos de prevención de desastres; dispositivos varios de seguridad, etc., o dispositivos funcionales/de precisión, etc., usted deberá tener en cuenta los posibles fallos de seguridad y las redundancias de su diseño para mantener la seguridad y la fiabilidad total de su sistema. Debido a que este producto no ha sido concebido para usarse en aplicaciones que requieren una fiabilidad/seguridad sumamente altas tales como los equipos aeroespaciales, equipos principales de comunicación, equipos de control en plantas nucleares, o equipos médicos relacionados con cuidados médicos directos, etc., decida usted mismo si este producto es adecuado, después de una evaluación completa.

Marca comercial

- ❑ La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de tales marcas por parte de Seiko Epson Corporation está sujeto a licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- ❑ Wi-Fi® es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.
- ❑ EPSON es una marca comercial registrada de Seiko Epson Corporation. Exceed Your Vision es una marca comercial registrada o una marca comercial de Seiko Epson Corporation. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos propietarios y se utilizan con fines meramente identificativos. La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Notas

- (1) Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación podrá reproducirse, guardarse en un sistema de recuperación de datos o transmitirse en forma o modo alguno, ya sea electrónico, mecánico, fotocopiado, grabado o de otra forma, sin el permiso previo y por escrito de Seiko Epson Corporation.
- (2) El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.
- (3) Si bien se han tomado todas las precauciones en la preparación de este manual, Seiko Epson Corporation no asume ninguna responsabilidad por errores u omisiones.
- (4) Tampoco asume responsabilidad alguna que pudiera derivarse del uso de la información contenida en el presente manual.
- (5) Ni Seiko Epson Corporation ni sus compañías afiliadas serán responsables ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costes o gastos incurridos por el comprador o por terceros como resultado de accidente, uso indebido o abuso de este producto, o de modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excluyendo a los EE. UU.) por no cumplir estrictamente las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de Seiko Epson Corporation.
- (6) Seiko Epson Corporation no será responsable de cualquier daño o problema que surja por el uso de cualquier opción o producto de consumo que no esté designado como Producto Epson Original o Aprobado por Seiko Epson Corporation.

© Seiko Epson Corporation 2014-2018. Reservados todos los derechos.